

**SCANIA**

Uitgave 2010:01 **nl**

# Scania Multi

**Onderdelen**

**Handleiding**



---

# Inhoud

Inleiding	4
Help in Multi	4
Handleiding	5
Rapport versturen	6
Algemene informatie over de functie	6
Inhoud van rapporten	6
Ontvanger van het rapport	6
Configuratie	6
Navigeren in Scania Multi	7
Verkenner	8
Sneltoetsen	9
Contextmenu	9
Geschiedenis	10
Geschiedenisknoppen	10
Voertuig-/motorgegevens	11
Zoeken op voertuig-/motorgegevens	11
Classificatie van voertuig-motorgegevens	13
Het venster voertuig/motor gebruiken	14
Veld voor voertuig-/motorgegevens	18
Zoeken in Multi	19
Onderdeel zoeken	19
Vervangingsonderdelen zoeken	21
Afbeelding vergroten en verkleinen	23
Afbeeldingen in de viewer	24
Afbeeldingen in Acrobat Reader	26
Onderdelen	27
Algemene informatie over onderdelen	27
Verschillende onderdelengebieden	29
Bijwerken	29
Reserveonderdelen kiezen	29
Onderdeel selecteren uit afbeelding	31
Service-ruilsysteem	32
Accessoires	33
Verwijzing weergeven	34
Informatie weergeven	34

Informatie in Acrobat Reader .....	35
Bladeren .....	35
Tekst zoeken .....	36
 Keuzelijst .....	 37
Overzichtslijst.....	38
Toevoegen.....	39
Bewerken.....	40
Verwijderen.....	40
Witregel toevoegen.....	40
Wissen.....	40
Opslaan .....	40
Opgeslagen keuzelijsten.....	41
Order versturen.....	42
 Aantekeningen .....	 43
In de verkenner .....	43
In het venster voertuig/motor .....	44
 Afdrukken .....	 45
Afdrukvoorbeeld .....	45
Onderdelen .....	45
Keuzelijst .....	46
 Verbinding met het dealersysteem.....	 47
 Lokaal chassisregister .....	 48
Nieuw chassis toevoegen .....	49
Chassis verwijderen.....	49
Selectie .....	50
Opslaan .....	50
 Exporteren en importeren .....	 51
Exporteren .....	51
Importeren .....	52
 Multi Configureren .....	 53
Algemeen .....	53
Paden naar Multidata.....	54
Verbinding met het dealersysteem.....	55
Bijwerken .....	56
Instellingen.....	57
E-mailadres.....	58
 Storingen zoeken .....	 59

# Inleiding

Scania Multi is een hulpmiddel bij het snel vinden van de juiste onderdelen voor een voertuig of een industrie- of scheepsmotor.

Zoeken in Multi gaat het snelst als u kunt specificeren met welk voertuig of met welke industrie- en scheepsmotor u wilt werken voordat u met een zoekopdracht begint. Informatie die niet relevant is, wordt dan door Multi weggelaten.

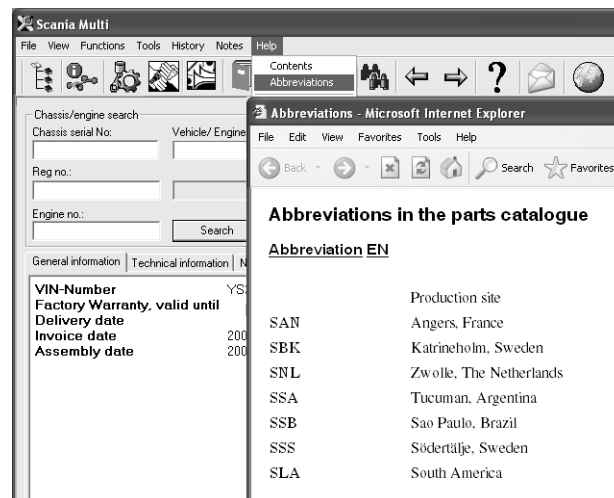
Multi kan rechtstreeks in verbinding staan met het dealersysteem, maar ook zelfstandig als stand-alone toepassing werken. In deze versie van Multi is ook de onderdelencatalogus opgenomen.

De gebruiker moet een basiskennis van Windows hebben en bovendien vertrouwd zijn met de wijze waarop de werkplaatsliteratuur van Scania is opgebouwd.

## Help in Multi

Als een aanvulling op de informatie in deze Gebruikershandleiding vindt u een helpbestand in het programma. Het helpbestand bevat in grote lijnen dezelfde informatie als de handleiding, zij het hier en daar in uitgebreidere vorm. U vindt het helpbestand onder het vraagteken in de knoppenbalk of in het menu **Help** en **Inhoud** op de menubalk.

- Selecteer **Afkortingen** in het menu **Help** om een lijst met afkortingen weer te geven in het helpbestand.

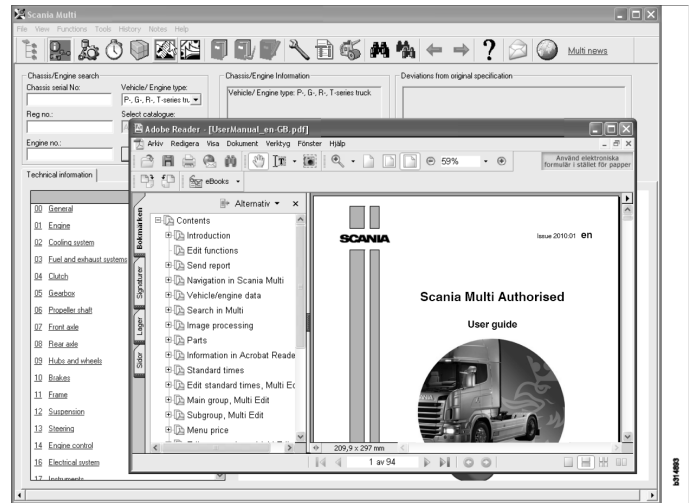


b307 735

# Handleiding

Bij het programma wordt de handleiding als een PDF-bestand meegeleverd. Toegang tot de handleiding kan worden verkregen via het menu Help.

De handleiding wordt geopend in en afgedrukt vanuit Acrobat Reader.



# Rapport versturen

## Algemene informatie over de functie

Als u een storing of incorrecte informatie in Multi vindt, kunt u een rapport versturen. Klik op de e-mailknop **Rapport versturen** op de knoppenbalk om een e-mailbericht te openen.

**N.B.:** Om deze functie te gebruiken, moet de computer verbinding hebben met internet en moet er een e-mailverzender voor de computer geconfigureerd zijn.



## Inhoud van rapporten

De volgende inhoud wordt automatisch aan het e-mailbericht toegevoegd:

- Informatietekst over waar het naartoe wordt gestuurd, inclusief een koppeling naar SAIL, waar de koppeling naar FRAS kan worden gevonden.
- Een bijlage die bestaat uit een schermafdruck van het in Multi weergegeven venster op het moment dat u op de e-mailknop klikte.

Wanneer u in Multi een standaard adresinstelling hebt gedefinieerd voor de ontvanger, dan wordt het adres automatisch aan het bericht toegevoegd.

U kunt het bericht net als een normaal e-mailbericht bewerken.

## Ontvanger van het rapport

Het rapport is verstuurd naar de persoon of de functie die het rapport kan doorsturen naar het fouterapporteringssysteem FRAS van Scania.

## Configuratie

Meer informatie over het configureren van de functie voor MAPI en SMTP staat onder Multi Configureren in deze gids.

# Navigeren in Scania Multi

Hier worden de diverse kenmerken en functies van Multi beschreven. Ze zijn te vinden in de menubalk en werkbalk bovenaan het scherm als u Multi start.

De namen van de knoppen zijn te zien wanneer u de muisaanwijzer op de knoppen plaatst.

Multi sorteert alle gegevens op basis van een componentenstructuur, de BTI-structuur. Deze structuur is ontwikkeld voor de After Sales-markt van Scania en omvat twintig hoofdgroepen met bijbehorende subgroepen.

De BTI-structuur heeft tot doel het zoeken naar gegevens in alle bronnen met technische informatie op de After Sales-markt te vergemakkelijken.

U kunt meer gegevens over de BTI-structuur en inhoud vinden in het helpbestand onder het vraagteken (?) op de menubalk.



- |   |                                 |    |                                     |
|---|---------------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | <i>Verkenner</i>                | 9  | <i>Zoeken</i>                       |
| 2 | <i>Voertuig-/motorgegevens</i>  | 10 | <i>Vervangingsonderdelen zoeken</i> |
| 3 | <i>Onderdelen</i>               | 11 | <i>Terug</i>                        |
| 4 | <i>Service-ruilsysteem</i>      | 12 | <i>Volgende</i>                     |
| 5 | <i>Accessoires</i>              | 13 | <i>Hulp</i>                         |
| 6 | <i>Keuzelijst</i>               | 14 | <i>Rapport versturen</i>            |
| 7 | <i>Opgeslagen keuzelijst</i>    | 15 | <i>Links</i>                        |
| 8 | <i>Toevoegen aan keuzelijst</i> |    |                                     |

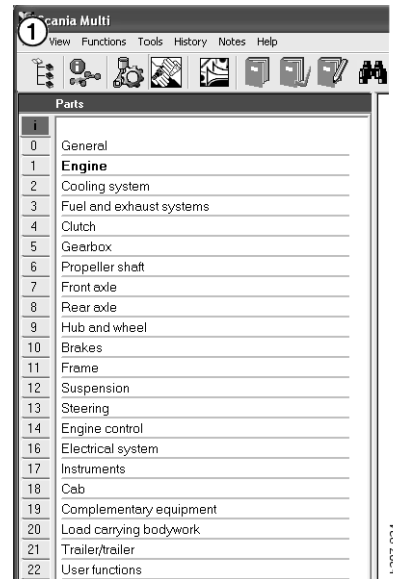
## Verkenner

U bereikt de hogere en lagere niveaus in de BTI-structuur met behulp van de verkenner die tevens als bestandsbeheer dienst doet. Deze verschijnt automatisch wanneer u een functie kiest die gebaseerd is op de BTI-structuur.

Klik op een tabblad of de tekst van een hoofdgroep om dit/deze weer te geven. Het geactiveerde tabblad is blauw gemarkeerd.

**N.B.:** Door op **Beeld** op de menubalk (1) te klikken, kunt u sectiecodes voor reserveonderdelen bekijken.

U vraagt bepaalde informatie op wanneer u op een titel klikt. Dit geldt echter niet voor de titels van de subgroepen die zelf geen informatie bevatten.



*U kunt de breedte van de verkenner wijzigen door de rechterkant met behulp van de cursor te verslepen.*

**N.B.:** U filtert de informatie door een tabblad van één van de hoofdgroepen te selecteren. Alleen de informatie in de geselecteerde hoofdgroep wordt gefilterd.



Wanneer u de verkenner hebt geopend, neemt deze in de meeste gevallen ruimte in beslag ten koste van informatie die getoond kan worden. Wanneer u een gedeelte hebt gekozen: Klik op het **pictogram Verkenner** of druk op **F2** en het wordt gesloten en er wordt ruimte gelaten voor andere informatie.

U kunt de verkenner automatisch laten verbergen als u op een informatietype klikt in het menu **Beeld**. U kunt ervoor kiezen de kleine Verkennertabbladen altijd op dezelfde manier weer te geven (geldt alleen voor onderdelen).

U kunt tevens rechtstreeks navigeren vanuit bijvoorbeeld een motor in een deelspecificatie op een chassisnummer naar een motor in de onderdelencatalogus.

## Sneltoetsen

Informatie in alle bewerkbare velden kan opnieuw worden gebruikt. Dit betekent dat u op de sneltoets kunt drukken om de tekst en/of getallen te markeren, te kopiëren (Ctrl+C) en te plakken (Ctrl+V), en op Enter kunt drukken om bijvoorbeeld te zoeken.

## Contextmenu

Voor uw ondersteuning wordt er een contextmenu weergegeven wanneer u met de rechter muisknop klikt. Welke andere opties beschikbaar zijn in het contextmenu hangt af van de positie van de muisaanwijzer en welke programmaversie u gebruikt.

7	812519	M8x30	6	Flange screw	b141 708
8	1112819	1-pol	1	Temperature sensor	
9	1373792		1	Seal	
10	802993	4.3x8	1	Washer	
11	807409	M4	1	Hex	

Note

Print...

Preview...

Add to selection list

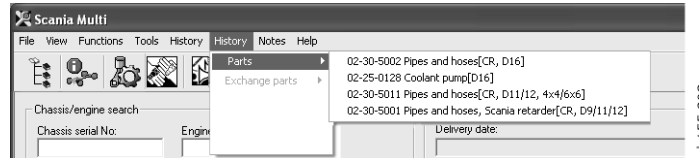
## Geschiedenis

Met behulp van **Geschiedenis** op de menubalk kunt u eerder opgevraagde informatie snel terugvinden.

Wanneer u van het ene onderdeel van Multi naar het andere springt, onthoudt het programma welke onderdelen u hebt bekeken. De 20 laatst gebruikte onderdelen liggen opgeslagen onder de desbetreffende functie.

Door op een bepaald onderdeel onder Geschiedenis te klikken kunt u rechtstreeks naar het aangegeven onderdeel terug springen.

De opgeslagen geschiedenis wordt verwijderd als u Multi sluit.



b155 203

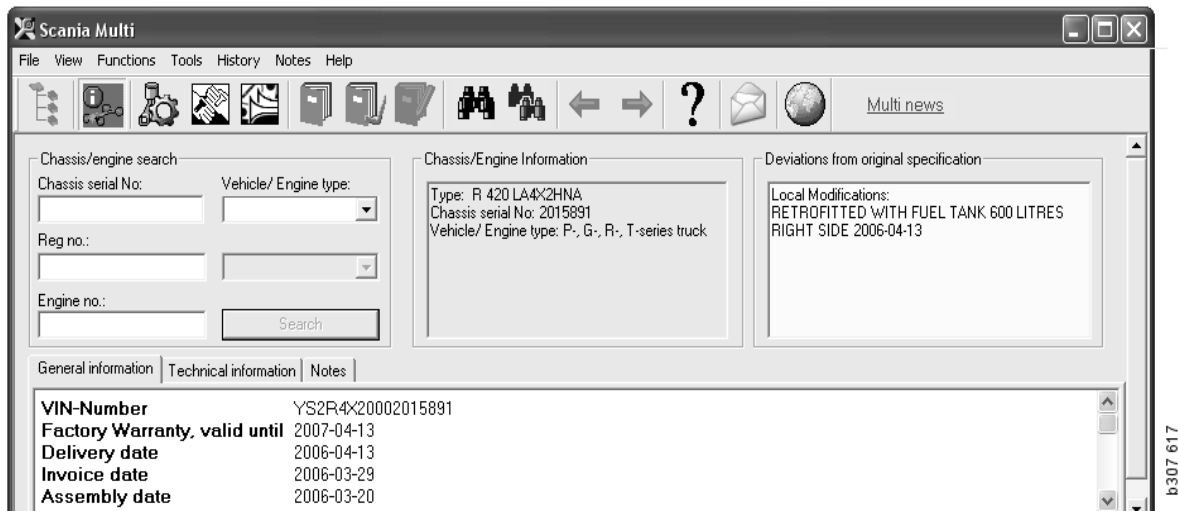
## Geschiedenisknoppen

U kunt ook de pijlknoppen op de werkbalk gebruiken in plaats van de lijst onder **Geschiedenis**. Door de linker pijl (1) eenmaal aan te klikken, springt u telkens één stap terug. Met de rechter pijl (2) springt u telkens één stap vooruit.

Voor het overige werken de pijltoetsen op dezelfde manier als de lijst onder Geschiedenis.



# Voertuig-/motorgegevens



## Zoeken op voertuig-/motorgegevens

Zoeken aan de hand van voertuig-/motorgegevens is een belangrijke functie van Multi. Als u een voertuig/motor met een chassis- of motornummer specificeert, wordt alleen de informatie getoond die relevant is voor het/de weergegeven voertuig/motor. Alle andere informatie wordt weggelaten. Wanneer u specifieke voertuig-/motorgegevens gebruikt, kunt u de zoektijden in Multi verkorten en de kans op verkeerde selecties verkleinen.

Het venster voertuig-/motorgegevens opent automatisch zodra u Multi start.

Filtering is zeer efficiënt en het zoeken wordt vereenvoudigd wanneer u het chassisnummer, motornummer of kenteken van het voertuig/de motor invoert bij het begin van de zoekactie.

U kunt tevens de directory specificeren nadat u het voertuig-/motortype heeft ingevoerd.

Als het nummer niet beschikbaar is, is filtering qua voertuigtype mogelijk, zoals een bus van serie 3, maar de filtering is dan niet zo efficiënt.

Als dat niet werkt, kan in laatste instantie nog altijd **Alle** worden gebruikt. De zoekprocedure is volledig ongefilterd.

Als Multi het chassis- of motornummer dat u hebt ingevoerd niet kan vinden, kan het zijn dat het voertuig/de motor uit een gebied komt waarvan de informatie nog niet is geïnstalleerd in de databank. Zie voor meer informatie Classificatie van voertuig-/motorgegevens.

De voertuig-/motorgegevens zijn beschikbaar tijdens een sessie tot u een ander(e) voertuig/motor selecteert of het programma verlaat.

De voertuig-/motorgegevens in Multi zijn ontleend aan de CHIN-databank en hebben betrekking op voertuigen zoals ze van de fabriek kwamen met eventuele gedocumenteerde aanpassingen.

De opgeslagen specifieke gegevens hebben betrekking op vrachtwagens vanaf serie 3, bussen gebouwd sinds oktober 1991 en industriële motoren en scheepsmotoren vanaf 1996.

## Classificatie van voertuig- motorgegevens

Er is meer informatie over specifieke voertuigen/motoren. Er zijn nu zo veel gegevens, dat ze naar regio zijn onderverdeeld.

Als u voertuig-/motorgegevens installeert, selecteert u welke regio's u wilt installeren. Zie voor meer informatie de Installatie-instructies.

De regio's zijn:

- Afrika
- Amerika
- Azië
- Australië en Oceanië
- Europa
- Scania-motoren

Het help-bestand in **Inhoud** in het menu **Help** bevat informatie over de landen die tot een regio behoren. In de regio voor Scania-motoren zijn geen landen opgenomen. Deze regio bevat de gegevens over alle industrie- en scheepsmotoren.

## Het venster voertuig/ motor gebruiken

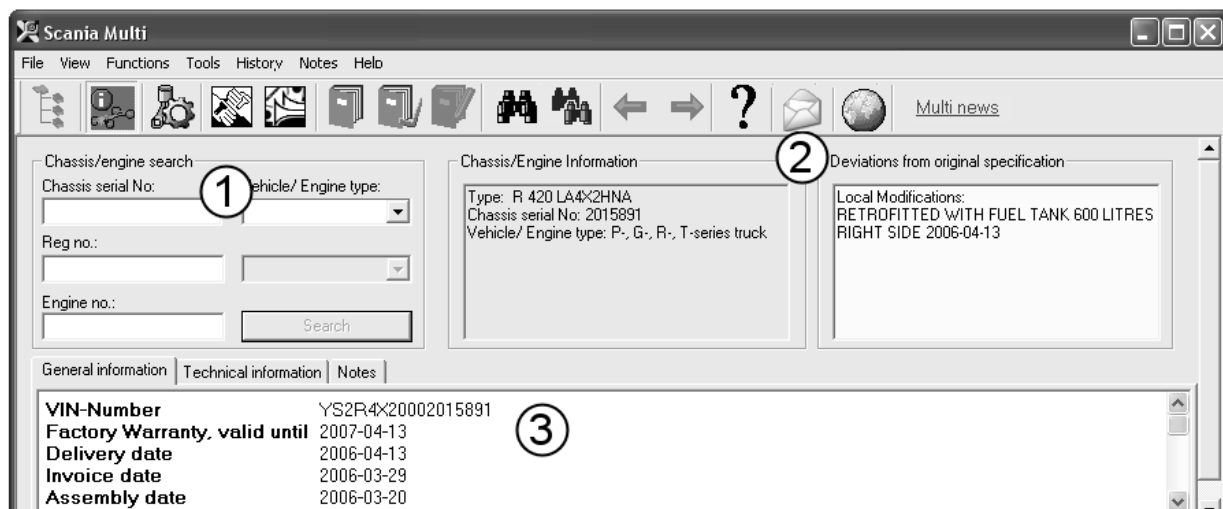
Klik op de bijbehorende knop op de werkbalk of selecteer **Chassis-/motorgegevens** onder **Functies** op de menubalk.



Voertuig-/motorgegevens kunnen op verschillende manieren worden opgehaald: via het chassisnummer, het kentekennummer of via het motornummer.

Het chassisvenster bestaat uit drie gedeelten:

- 1 **Chassis/motor zoeken (1)**
- 2 **Chassis-/motorinformatie (2)**
- 3 **Voertuig-/motorgegevens (3).**



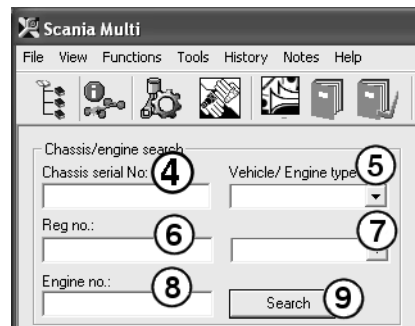
b307 618

## Chassis/motor zoeken

- 4 **Chassisserienummer (4)**: Voer het chassisserienummer in.
- 5 **Voertuig-/motortype (5)**: Selecteer het type door op de pijl te klikken en te selecteren uit de lijst.
- 6 **Kenteken (6)**: Als u verbonden bent met het dealersysteem of als het kenteken is ingevoerd in het lokale register, kunt u het kenteken van het voertuig invoeren en op **Zoeken (9)** klikken.
- 7 Als u het voertuig-/motortype selecteert, kunt u voor sommige opties tevens de **map (7)** specificeren.
- 8 **Motornummer (8)**: Voer het motornummer van het voertuig/de motor in.
- 9 Klik op **Zoeken (9)**, waarna Multi gaat zoeken naar chassisgegevens in de chassisdatabank.

De gegevens worden getoond op de tabbladen voor chassisgegevens.

Multi vraagt dan het chassisnummer op dat bij het kenteken hoort. Multi zoekt dan naar de chassisgegevens. Als het chassis in Multi aanwezig is, worden de betreffende chassisgegevens weergegeven. Zie voor meer informatie Lokaal chassisregister.

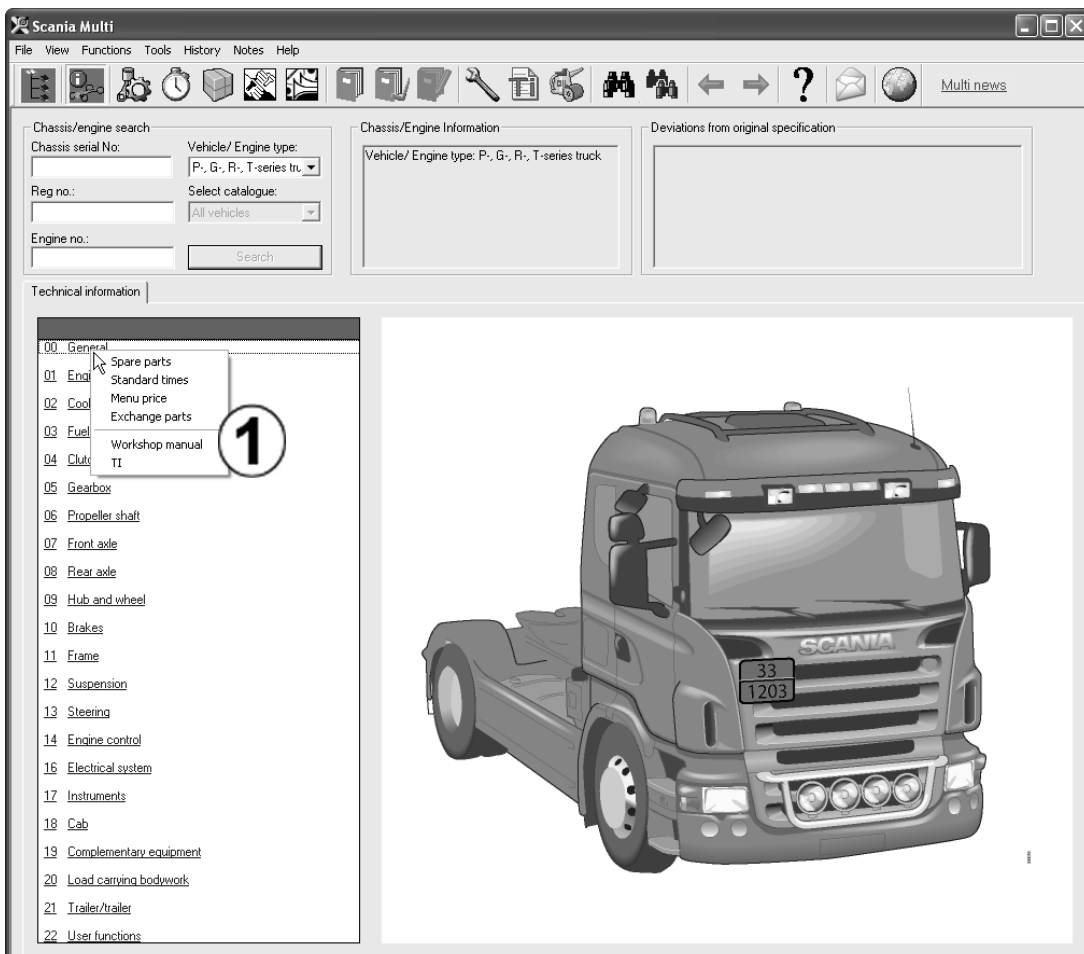


## Snel navigeren voor de optie Voertuig-/motortype

Wanneer u met deze optie zoekt, dan wordt een venster met de Verkenner geopend en een afbeelding van het betreffende voertuigtype of de betreffende motoroptie.

Wanneer u op een gedeelte in de Navigator klikt, dan wordt een snelnavigatiemenu (1) weergegeven, dat u naar de volgende informatie leidt:

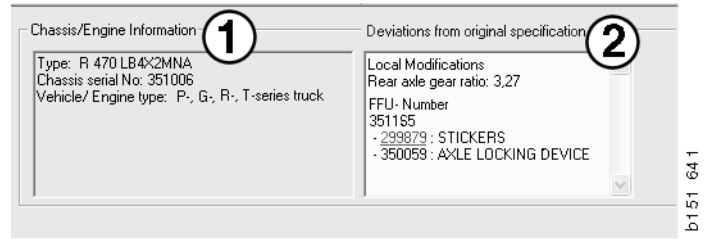
- Reserveonderdelen
- Standaardtijden
- Pakket
- Ruilonderdelen
- Service-handboek
- TI's





## Voertuig-/motorinformatie

- 1 **Chassis-/motorinformatie:** Algemene informatie over het voertuig/de motor wordt links weergegeven.
- 2 **Afwijkingen:** Het computersysteem van de fabriek kan niet automatisch afwijkingen in de specificatie voor oudere voertuigen verwerken. Daarom worden deze als tekst in het rechter veld weergegeven.



Soms kan een S-ordernummer worden aangegeven. Dit nummer dient als referentie wanneer u informatie opvraagt bij de fabriek.

Ook het FFU-nummer wordt hier weergegeven wanneer het voertuig is voorzien van FFU-uitrusting. Er wordt tevens een ZZC-nummer weergegeven voor een bus met klantspecifieke uitrusting.

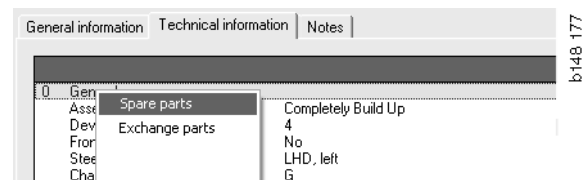
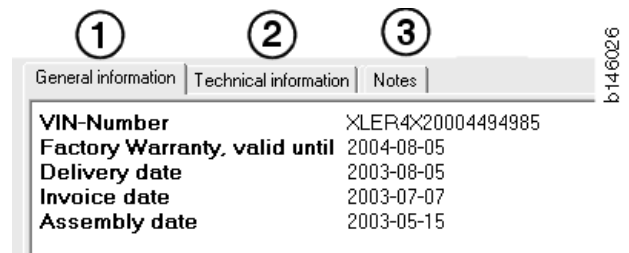
Wanneer de nummers als een link worden weergegeven (blauw onderstreepte nummers), dan is een PDF-document met meer informatie aan het nummer gekoppeld. Dit geldt ook voor ZZC-nummers.

## Veld voor voertuig-/motorgegevens

Het veld voor voertuig-/motorgegevens wordt gewijzigd wanneer u zoekt op een chassis- of motornummer. Het is onderverdeeld in drie tabbladen:

- 1 **Algemene informatie (1)**: Algemene informatie over het chassis of de motor, bijv. afleveringsdatum.
- 2 **Technische informatie (2)**: De gehele chassispecificatie wordt hier getoond. U kunt dit niet wijzigen. op hoofdgroepniveau kunt u rechtstreeks naar de verschillende informatietypen navigeren. Klik op de hoofdgroep en selecteer het informatietype in het getoonde contextmenu.
- 3 **Aantekeningen (3)**: Klik op het tabblad, de knop op de werkbalk, **Aantekeningen** in het contextmenu of selecteer **Aantekening** in het menu **Aantekeningen** om een aantekening te maken.

Als er aantekeningen over het huidige item zijn, wordt dat aangegeven met een pictogram linksboven in het venster.



# Zoeken in Multi

## Onderdeel zoeken

U kunt informatie over een bepaald onderdeel opzoeken m.b.v. verschillende zoekbegrippen.

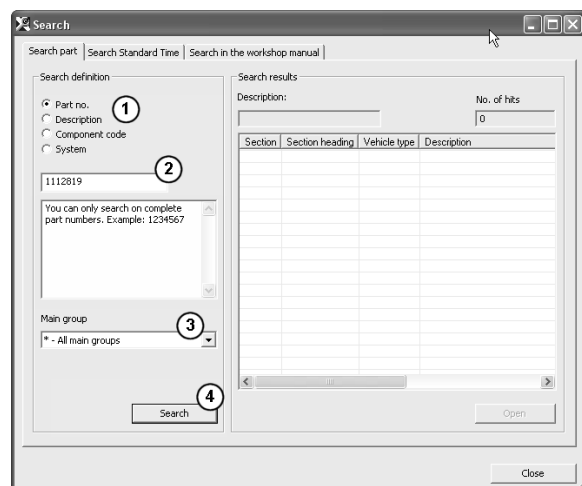
Het filteren gebeurt op basis van het chassisnummer of voertuigtype dat u in het dialoogvenster chassis invoert. Er vindt geen filtering plaats als u **Alle** hebt geselecteerd.

**N.B.:** Het doorzoeken van alle hoofdgroepen, vooral op benaming, duurt lang en kan niet worden onderbroken.

Klik op **Zoeken** op de werkbalk of selecteer **Onderdelen zoeken** in het menu **Extra**.

- 1 Selecteer **Zoekdefinitie (1)**. U kunt kiezen uit Artikelnummer, Beschrijving, Onderdeelcode of Systeem.
- 2 Voer **het nummer/de benaming (2)** in.

U kunt een incomplete benaming opgeven met het teken \* wanneer u een zoekactie uitvoert. Een asterisk kan één of meer willekeurige tekens vervangen. De geldende voorwaarden voor de verschillende zoekdefinities staan vermeld in de beschrijving in het tekstvenster.



### 3 Selecteer de **groep (3)** waarin u wilt zoeken.

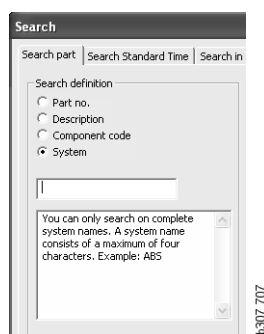
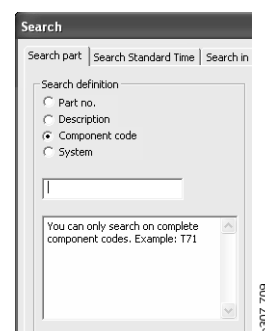
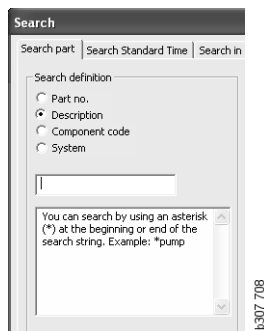
Als u niet weet in welke groep het onderdeel zich bevindt, kunt u Multi alle groepen laten doorzoeken.

### 4 Klik op **Zoeken (4)**.

In het veld **Regels** aan de rechterkant staat het aantal gedeelten aangegeven waarin de benodigde benaming voorkomt.

### 5 Markeer het gedeelte dat u wilt zien en klik op **Openen (5)** of dubbelklik op het gedeelte om het te bekijken.

Wanneer Multi het gezochte item niet kan vinden, wordt u gevraagd of u verder wilt zoeken in de lijst vervangingsonderdelen (zolang er geen filter toegepast is). Als een zoekactie niets oplevert, kan dat liggen aan de selectie in het chassisvenster. Als u **Alle** hebt geselecteerd, moet het dialoogvenster Vervangingsonderdelen zoeken worden weergegeven.



## Vervangingsonderdelen zoeken

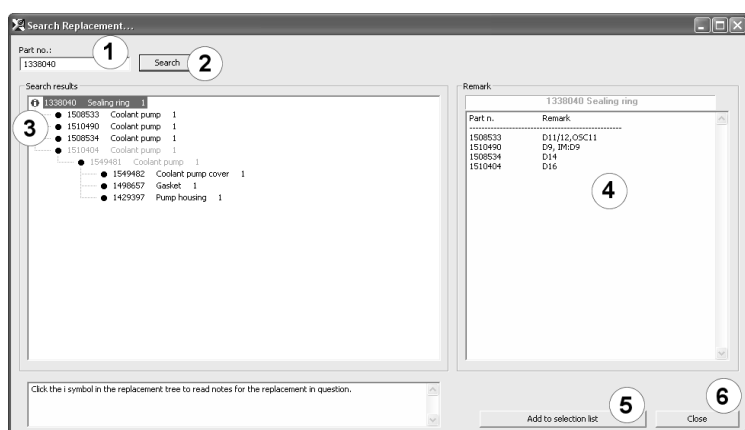
Als een onderdeel cursief en grijs wordt weergegeven, dan wordt een pictogram weergegeven in de Verwijzingenkolom (een vervangend onderdeel is beschikbaar). Klik op het pictogram **dubbele verre kijker** om het venster Vervangingsonderdelen zoeken weer te geven.



U kunt tevens het venster openen door **Vervangingsonderdelen zoeken** in het menu **Extra** te selecteren of via het dialoogvenster **Onderdelen zoeken**.

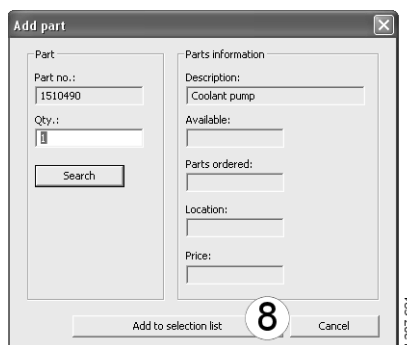
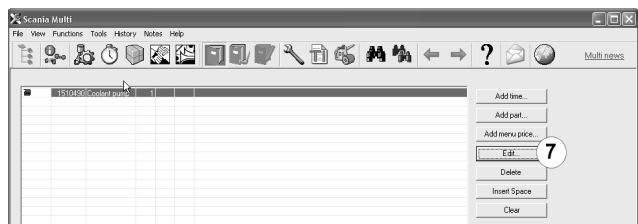
Een onderdeel kan door een aantal onderdelen worden vervangen. Het vervangingsonderdeel kan op zijn beurt worden vervangen door een of meerdere onderdelen.

- 1 Voer het **artikelnummer** in waarnaar u op zoek bent (1).
- 2 Klik op **Zoeken** (2).
- 3 Als er een aantekening bij het onderdeel staat, dan wordt een symbool weergegeven voor het onderdeel (3).
- 4 Klik op het symbool om informatie over het onderdeel in het venster Aantekeningen (4) weer te geven.



U kunt het aantal onderdelen wijzigen:

- 5 Klik op het huidige onderdeel om het te markeren.
- 6 Klik op **Toevoegen aan keuzelijst (5)** om het gemarkeerde onderdeel aan de keuzelijst toe te voegen.
- 7 Klik op het pictogram van de keuzelijst en markeer het te bewerken onderdeel. Klik op **Bewerken (7)**. Er wordt een nieuw venster geopend.
- 8 Wijzig het aantal onderdelen en klik vervolgens op **Toevoegen aan keuzelijst (8)** om de keuzelijst te updaten. Hierna wordt het venster gesloten.



# Afbeelding vergroten en verkleinen

Afbeeldingen worden in Multi op verschillende manieren weergegeven. Sommige afbeeldingen worden direct in het Multi-venster weergegeven en sommige door middel van een viewer. Raadpleeg Afbeeldingen in de viewer voor meer informatie.

Er zijn andere afbeeldingen in PDF-bestanden die moeten worden bekeken met Acrobat Reader.

The screenshot displays the Scania Multi software interface. On the left, a technical drawing of a flywheel housing assembly is shown with numbered callouts (1-28). On the right, a parts list table provides details for each component.

Pos.	References	Part no.	A	Replaced part no.	Description	Additional info...	Note
1		1473254	1		Flywheel housin		
1	1793662	1		1473257	Flywheel housin		
2		348380	8		•Thread insert		
2	809277	2			•Thread insert	M10x14.2	
2		1423446	2		Cover		
3		1433163	1		Seal		
4		814898	9		Hexagon screw	M12x100	
5		132248	9		Washer	13x28	
6		812543	10		Flange screw	M10x60	
7		812537	6		Flange screw	M10x30	
8		1725582	1	1528942	Cover		
9		1437280	1		•O-ring	144.5x3	
10		812537	2		Flange screw	M10x30	
11		18022	2		Cover		
12		812516	4		Flange screw	M8x20	
13		815147	12		Lock nut	M10	
14		367552	12		Spacer	L=17 mm	
15		800617	12		Stud	M10x70	
16		1515100	1		Timing gear plat		P/R/T 94
17		1530450	3		Stud		
18		803579	2		Pin	16x35	
19		1360986	6		Flange screw	M10x30	
20		1401737	1		Flange screw	M18x80	
21		1401738	1		Washer		
22		1480948	rq		Protective cap	ø17	
23		1480949	rq		Protective cap	ø5	
24		1448894	1		Plug		
25		812516	1		Flange screw	M8x20	
26		1429109	1		Plug		
27		804870	1		O-ring	16,3x2,4	
28		812989	1		Self-tapping scr	M6x16	

1307 622

## Afbeeldingen in de viewer

De afbeeldingen kunnen worden bewerkt met de knoppen in de knoppenbalk. Met deze knoppen kunt u:

- 1 **Afdrukken**. De afdruk toont het beeld zoals dit wordt weergegeven op het scherm.
- 2 **Herstellen** van origineel.
- 3 **Vergrootglas**. Zie het gedeelte Vergrootglas.
- 4 **Globale weergave**. Zie het gedeelte Globale weergave.



b151 646

## Inzoomen en uitzoomen

Klik met de linker muisknop in de afbeelding om de afbeelding te vergroten (inzoomen).

Klik met de rechter muisknop in de afbeelding om de afbeelding te verkleinen (uitzoomen).

## Vensters bewerken

Wijzig de afmeting van vensters door een hoek te verslepen met behulp van de pijlcursor.

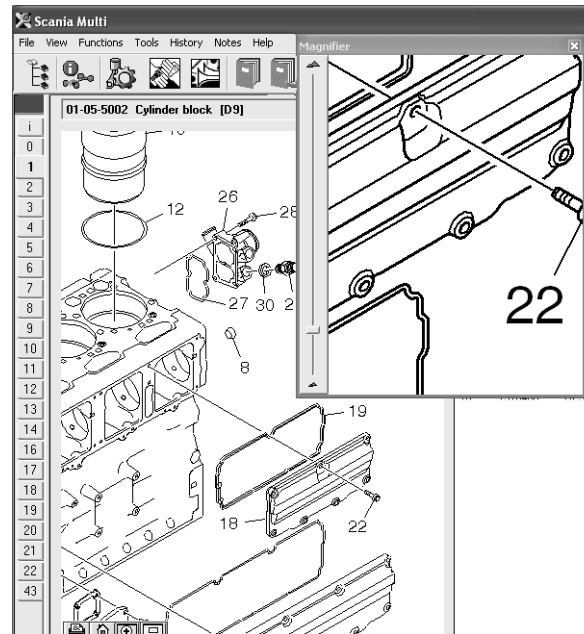
Sluit de vensters door te klikken op het kruis in de rechter bovenhoek.



## Vergrootglas

Klik op de knop **Vergrootglas (3)**. Er verschijnt een nieuw venster waarin het gedeelte waarnaar u met de cursor verwijst vergroot wordt weergegeven. Dit kan bijvoorbeeld nuttig zijn bij het opsporen van een kabel.

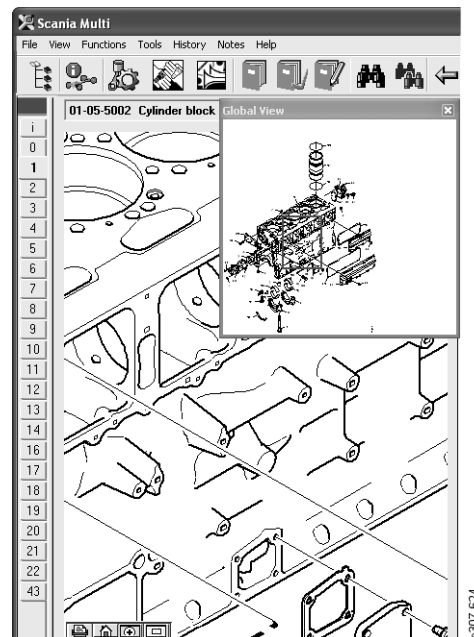
U kunt de mate van vergroting wijzigen met behulp van de graduering aan de linkerkant van het vergrotingsvenster.



b155 205

## Globaal overzicht

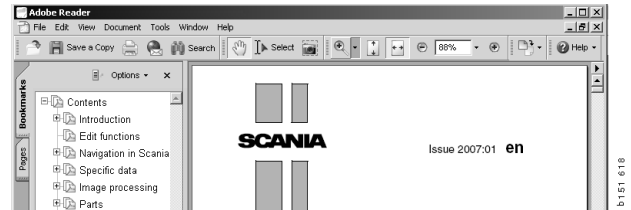
Klik op de knop **Globaal overzicht (4)**. Er wordt nu een venster weergegeven met een globaal overzicht. Het gebied dat wordt weergegeven in de modus volledig scherm wordt gemarkeerd met een rood vierkant. Verplaats het rode vierkant in het kleine venster om in het grote venster te navigeren.



1307 624

# Afbeeldingen in Acrobat Reader

Multi maakt voor weergeven van informatie gebruik van Acrobat Reader. In dit programma kunt u inzoomen op verschillende onderdelen van een afbeelding voor een beter beeld. Het uiterlijk en de plaats van de knoppen kan verschillen afhankelijk van de programmaversie.



## Afmeting aanpassen op venster

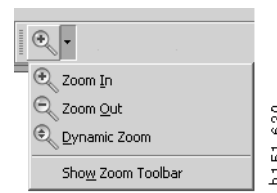
Pas de afmeting van het document op het venster aan met behulp van deze knoppen. Met behulp van de linker knop kan de hoogte van het document en met behulp van de rechter knop kan de breedte van het document worden aangepast.



## Inzoomen en uitzoemen

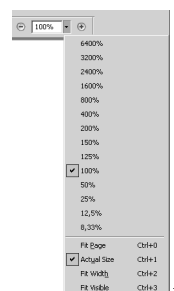
U kunt kiezen met welke afmeting u het document wilt bekijken.

- Selecteer welk gereedschap u wilt gebruiken via de pijltoets rechts van het inzoom-gereedschap: inzoomen, uitzoemen of dynamisch zoomen. Wanneer u de onderste optie selecteert, dan worden de knoppen weergegeven op een eigen werkbalk.



Wanneer u dynamisch zoomen selecteert, wordt de vergroting gewijzigd door op de afbeelding te klikken en deze naar boven en naar beneden te slepen.

- U kunt tevens de afmeting invoeren met behulp van de plus- en min-toetsen. De afmeting wordt getoond in het vak tussen de knoppen.
- Selecteer een afmeting uit de getoonde lijst door op de pijl te klikken.



# Onderdelen

## Algemene informatie over onderdelen

Klik op de bijbehorende knop op de werkbalk of selecteer **Onderdelen** in het menu **Functies**.



U kunt de onderdelen selecteren die moeten worden besteld met of zonder toegang tot voertuig-/motorgegevens. De zoekactie verloopt sneller met voertuig-/motorgegevens.

Zoek het benodigde reserveonderdelengedeelte m.b.v. de verkenner (zie Navigeren in Scania Multi). Een afbeelding van het reserveonderdeel is als hulp beschikbaar voor het gedeelte dat u gekozen hebt.

Als u de verkenner verbergt, kunt u zowel de onderdelenafbeelding als de onderdelenlijst zien.

De positie, het onderdeelnummer en de beschrijving van de onderdelen wordt weergegeven.

- Als een punt voor het onderdeel staat, dan is het opgenomen in het onderdeel er direct boven zonder punt.
- Als twee punten voor het onderdeel staan, dan is het opgenomen in het onderdeel er direct boven met een punt enz.

U kunt een afdruk van de afbeelding krijgen of van de afbeelding en onderdelenlijst. Zie voor meer informatie Afdrukken.

Pos.	Part no.	A	Replaced part no.	Description
	1756770	1		Filter housing
1		1		•Housing
2	1756772	1		•Cover
3		2		••Screw
	1486634	1		•Filter
4		1		••Prefilter
5		1		••Filter
6	1516039	1		•Heat shield
7	1447124	4		•Screw
8	812519	3		Flange screw

b148 173

Scania Multi

File View Functions Tools History Notes Help

Multi news

Parts : Engine

- 01-05 Cylinder block
  - 01-05-5002 Cylinder block[D9 PI]
  - 01-05-5006 Cylinder block[D9 PI]
  - 01-05-5000 Cylinder block[D11,
  - 01-05-5007 Cylinder block[D11,
  - 01-05-5008 Cylinder block[D13]
  - 01-05-5009 Cylinder block[D9 X]
  - 01-05-5001 Cylinder block[D16,
  - 01-05-5003 Cylinder block[D16,
  - 01-05-5004 Cylinder block[D16,
  - 01-05-5005 Cylinder block[D16,
  - 01-05-0739 Flywheel housing, tir
  - 01-05-5100 Flywheel housing, tir
  - 01-05-5105 Flywheel housing, tir
  - 01-05-5102 Flywheel housing, tir
  - 01-05-5104 Flywheel housing, tir
  - 01-05-5106 Flywheel housing, tir
  - 01-05-5101 Flywheel housing[D
  - 01-05-5110 Flywheel housing[D
  - 01-05-5202 Oil sump[D9 PDE]
  - 01-05-7000 Oil sump[D11/12]
  - 01-05-5200 Oil sump[D11, D12]
  - 01-05-5206 Oil sump, ladder frar
  - 01-05-5201 Oil sump[D16]
  - 01-05-5300 Timing gear casing,
  - 01-05-5400 Front cover[D9, D11,
  - 01-05-5401 Front cover[D12]
  - 01-05-5403 Front cover[D13]
  - 01-05-5404 Front cover[D13]
  - 01-05-5405 Front cover[D9 XP]

01-05-0739 Flywheel housing, timing gear plate [DC9 19/20/21]

Pos.	References	Part no.	A	Replaced part no.	Description	Additional info...	Note
1		1473254	1		Flywheel housin		
1	1	1793662	1	1473257	Flywheel housin		
		348380	8		•Thread insert		
		809277	2		•Thread insert	M10x14.2	
2		1423446	2		Cover		
3		1433183	1		Seal		
4		814898	9		Hexagon screw M12x100		
5		132248	9		Washer	13x28	
6		812543	10		Flange screw	M10x60	
7		812537	6		Flange screw	M10x30	
8	1	1725582	1	1528942	Cover		
9		1437280	1		•O-ring	144.5x3	
10		812537	2		Flange screw	M10x30	
11		16022	2		Cover		
12		812516	4		Flange screw	M8x20	
13		815147	12		Lock nut	M10	
14		367952	12		Spacer	L=17 mm	
15		800617	12		Stud	M10x70	
16		1515100	1		Timing gear plat		P/R/T 94
17		1530450	3		Stud		
18		803579	2		Pin	16x35	
19		1360986	6		Flange screw	M10x30	
20	1	1401737	1		Flange screw	M18x80	
21	1	1401738	1		Washer		
22		1480948	rq		Protective cap	ø17	
23		1480949	rq		Protective cap	ø5	
24	1	1448894	1		Plug		
25		812516	1		Flange screw	M8x20	
26	1	1429109	1		Plug		
27		804870	1		O-ring	16.3x2.4	
28		812989	1		Self-tapping scr	M6x16	

6307 626

Dialogvenster Reserveonderdelen met verkenner

Scania Multi

File View Functions Tools History Notes Help

Multi news

01-05-0739 Flywheel housing, timing gear plate [DC9 19/20/21]

Pos.	References	Part no.	A	Replaced part no.	Description	Additional info...	Note
1		1473254	1		Flywheel housin		
1	1	1793662	1	1473257	Flywheel housin		
		348380	8		•Thread insert		
		809277	2		•Thread insert	M10x14.2	
2		1423446	2		Cover		
3		1433183	1		Seal		
4		814898	9		Hexagon screw M12x100		
5		132248	9		Washer	13x28	
6		812543	10		Flange screw	M10x60	
7		812537	6		Flange screw	M10x30	
8	1	1725582	1	1528942	Cover		
9		1437280	1		•O-ring	144.5x3	
10		812537	2		Flange screw	M10x30	
11		16022	2		Cover		
12		812516	4		Flange screw	M8x20	
13		815147	12		Lock nut	M10	
14		367952	12		Spacer	L=17 mm	
15		800617	12		Stud	M10x70	
16		1515100	1		Timing gear plat		P/R/T 94
17		1530450	3		Stud		
18		803579	2		Pin	16x35	
19		1360986	6		Flange screw	M10x30	
20	1	1401737	1		Flange screw	M18x80	
21	1	1401738	1		Washer		
22		1480948	rq		Protective cap	ø17	
23		1480949	rq		Protective cap	ø5	
24	1	1448894	1		Plug		
25		812516	1		Flange screw	M8x20	
26	1	1429109	1		Plug		
27		804870	1		O-ring	16.3x2.4	
28		812989	1		Self-tapping scr	M6x16	

6307 627

Dialogvenster Reserveonderdelen zonder verkenner

## Verschillende onderdelengebieden

Multi kan twee verschillende gebieden weergeven. Het ene gebied is van toepassing op Latijns-Amerika en het andere op de rest van de wereld. U kunt de instellingen wijzigen voor het in Multi Config weer te geven gebied. U hoeft de instellingen alleen te wijzigen als Multi is geïnstalleerd in Latijns-Amerika.

De onderdelen die niet van toepassing zijn op het door u geselecteerde gebied zijn grijs. Deze zijn niet beschikbaar bij centrale magazijnen op fabrieksniveau. Het onderdeel kan echter wel beschikbaar zijn bij regionale of plaatselijke magazijnen.

Onderdelen die niet van toepassing zijn kunnen worden vervangen. De onderdeelnummers worden vervolgens weergegeven met de getallen grijs en cursief. Bovendien wordt een pictogram (verrekijker) weergegeven in de Verwijzingenkolom.

## Bijwerken

Het gebied wordt voortdurend uitgebreid en vervangingen worden continu ingevoerd. Er moeten regelmatig updates worden opgehaald om te zorgen dat Multi de huidige informatie weer kan geven. Zie Multi configureren voor meer informatie over communicatie met het dealersysteem.

## Reserveonderdelen kiezen

- U selecteert onderdelen door een of meerdere regels in de lijst te markeren.

U selecteert meer regels tegelijk door Ctrl ingedrukt te houden, terwijl u op de gewenste regels klikt. Als u het onderdeel in de lijst markeert, wordt het nummer van het onderdeel in de afbeelding gemarkeerd.



- Voeg de onderdelen toe aan de keuzelijst door op **Toevoegen aan keuzelijst** op de werkbalk te klikken of door op **Toevoegen aan keuzelijst** in het weergegeven contextmenu te klikken na klikken met de rechter muisknop.

Er wordt een lijst weergegeven met de door u geselecteerde onderdelen.

- 1 Geef het gewenste aantal onderdelen aan door een regel te selecteren en het **aantal (1)** met het toetsenbord in te voeren.

Bevestig het aantal met **Enter**.

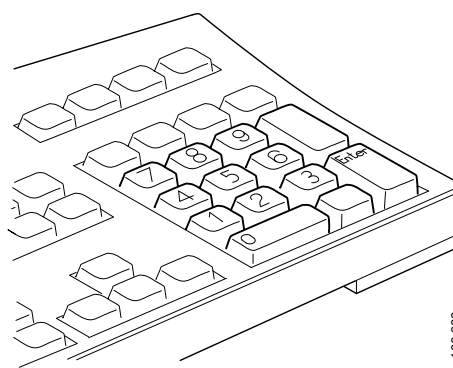
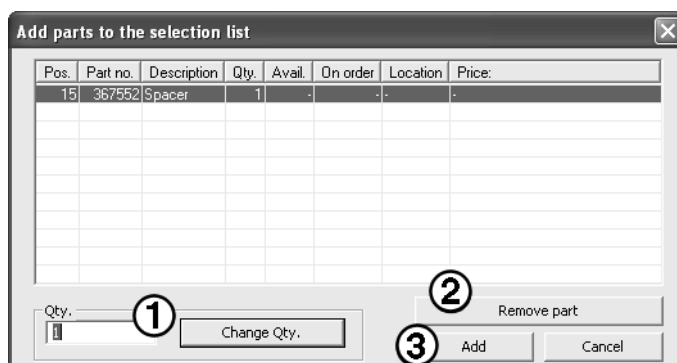
- 2 Markeer de regels die u wilt verwijderen en klik op **Onderdeel verwijderen (2)**.

**Tip:** In het venster Toevoegen aan keuzelijst is het aantal ingesteld op 1 voor alle vermelde onderdelen en het nummer een is gemarkeerd in het vak **Aantal**. Gebruik de cijfertoetsen om het gewenste aantal in te voeren en druk op **Enter** wanneer iedere regel klaar is, zodat automatisch de volgende regel wordt gemarkeerd.

- 3 Na de laatste regel wordt **Toevoegen (3)** gemarkeerd. Druk nogmaals op **Enter** om de onderdelen toe te voegen aan de keuzelijst.

Wanneer u alle onderdelen voor de werkopdracht gekozen hebt, kunt u de keuzelijst afdrukken. Zie voor meer informatie Afdrukken.

Als Multi op het dealersysteem is aangesloten, kunt u de bestelling ook rechtstreeks doorsturen. In het venster ziet u het aantal onderdelen dat de dealer op voorraad heeft en waar deze te vinden zijn in het magazijn. Ook is te zien of de dealer artikelen heeft besteld bij het centrale magazijn (On order) en hoe duur dat artikel is.



106 988

b151 791

## Onderdeel selecteren uit afbeelding

U kunt tevens het nummer voor het te selecteren onderdeel markeren in de afbeelding.

- Als de pijlcursor over een nummer in de afbeelding wordt geplaatst, wordt het onderdeelnummer en de beschrijving weergegeven.
- Als u op het nummer klikt, wordt het onderdeel gemarkeerd in de lijst rechts van de afbeelding.
- U kunt nu op verschillende nummers in de afbeelding klikken om verschillende onderdelen in de lijst tegelijkertijd te markeren.

U kunt tevens onderdelen in de lijst markeren om het nummer in de afbeelding te activeren. Houd de Ctrl toets ingedrukt terwijl op de regels in de lijst wordt geklikt om verschillende onderdelen in de lijst tegelijkertijd te markeren.

- Als u op de rechter muisknop klikt, wordt het contextmenu weergegeven. U kunt vervolgens onderdelen toevoegen aan de keuzelijst.

Om een van de gemarkeerde onderdelen in de afbeelding te deselecteren klikt u op het gemarkeerde nummer dat u wilt deselecteren.

01-05-5100 Flywheel housing, timing gear plate [D9, D11, D12]

Series no.:  
EN-6338166 SSS

Pos.	R...	Part no.	A	Repla...	Description	Additio...	Note
1		1473254	1	1539491	Flywheel housing		
		1448557	1		Flywheel housing		repl
		1776276	1		Flywheel housing		
2		1423446	2		Cover		
3		1433183	1		Seal		
4		814898	9		Hexagon screw	M12x100	
5		132248	9		Washer	13x28	
6		812543	12		Flange screw	M10x60	
7		812547	1		Flange screw	M10x80	
8		812537	6		Flange screw	M10x30	
9		1725582	1	1528942	Cover		
10		1437280	1		O-ring	144.5x3	
11		812537	2		Flange screw	M10x30	
12		16022	2		Cover		
13		812516	4		Flange screw	M8x20	
14		1515100	1		Timing gear plate		D9, D11, DC12
15		1515102	1		Timing gear plate		D112
16		1530450	3		Stud		
17		803579	2		Pin	16x35	
18		1360986	6		Flange screw	M10x30	
19		1401737	1		Flange screw	M18x80	
20		1401738	1		Washer		
21		1480948	1		Protective cap	ø17	D9, D12
22		1480949	1		Protective cap	ø5	D9, D12
23		1448894	1		Plug		
24		812516	1		Flange screw	M8x20	
25		1429109	1		Plug		
26		804870	1		O-ring	16.3x2.4	
27		812989	1		Self-tapping screw	M6x16	

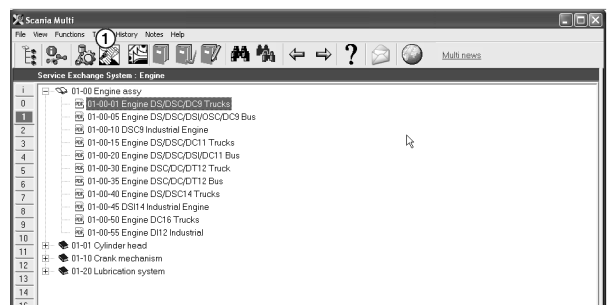
1307 628

# Service-ruilsysteem

U kunt Multi gebruiken om informatie te verkrijgen uit het Scania service-ruilsysteem in PDF-formaat.

- 1 Klik op **Service-ruilsysteem (1)** in het menu om alle beschikbare informatie voor iedere groep weer te geven.

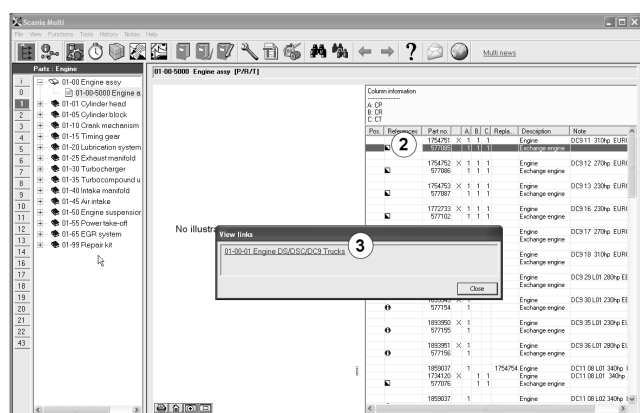
Klik op het gedeelte dat u wilt bekijken (het document wordt geopend in Acrobat Reader).



- 2 Als een gedeelte een koppeling heeft, dan wordt de tekst **Zie Scania service-ruilsysteem (2)** als link weergegeven.

Klik op de koppeling om het betreffende gedeelte weer te geven.

- 3 Klik op de koppeling in het venster **Koppelingen bekijken (3)** om het document te openen in Acrobat Reader.





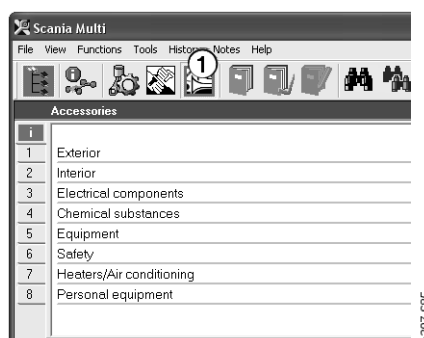
## Accessoires

Als u wilt weten welke accessoires er voor voertuigen en bestuurders beschikbaar zijn, klik dan op de knop **Accessoires (1)** op de knoppenbalk. De knop werkt alleen voor de voertuigtypen waarvoor accessoires beschikbaar zijn.

Door op een groep met accessoires te klikken, wordt een venster met informatie geopend over de accessoires die beschikbaar zijn. Deze informatie bestaat uit een productbeschrijving en een onderdeelnummer voor het bestellen.

Accessoires zijn anders gegroepeerd dan de overige informatie in Multi.

De informatie wordt weergegeven in de vorm van PDF-bestanden.



## Verwijzing weergeven

Als een onderdeel over een verwijzing beschikt, dan wordt een pijl in de Verwijzingenkolom weergegeven.

- 1 Klik op de pijl (1) en het gedeelte met de verwijzing wordt automatisch weergegeven.

U kunt terugkeren naar het vorige gedeelte door **Geschiedenis - Onderdelen** op de menubalk te gebruiken of de pijltoetsen op de werkbalk.

**N.B.:** Er komen ook verwijzingen naar een complete ondergroep voor.

Pos.	References	Part no.	A	Replaced part no.	Description	Additional info...	Note
1		1473254	1		Flywheel housin		
		1793662	1	1473257	Flywheel housin		
		348380	8		•Thread insert		
		809277	2		•Thread insert	M10x14.2	
2		1423446	2		Cover		
3		1433183	1		Seal		
4		814898	9		Hexagon screw	M12x100	
5		132248	9		Washer	13x28	
6		812543	10		Flange screw	M10x60	
7		812537	6		Flange screw	M10x30	

b307 632

## Informatie weergeven

Wanneer informatie beschikbaar is over een regel of een kopje, dan wordt een pictogram met een **I** weergegeven.

- 2 Klik op het pictogram (2) om de informatietekst weer te geven.

De serienummers voor de betreffende onderdelenregel worden tevens weergegeven in het tekstvenster.

Als er informatie over een volledig gedeelte aanwezig is, dan wordt hetzelfde pictogram in de verkenner weergegeven. Wanneer het gedeelte geopend is, wordt er informatietekst in een geel veld boven de onderdelenlijst weergegeven.

- 3 Houd de muisaanwijzer op het pictogram (3) om de informatie weer te geven.

Pos.	References	Part no.	A	Replaced part no.	Description	Additional info...	Note
19		1360986	6		Flange screw	M10x30	
20		1401737	1		Flange screw	M16x80	
21		1401738	1		Washer		
22		1480948	rq				
23		1480949	rq				
24		1448894	1				
25		812516	1				
26		1429109	1				
27		804870	1				
28		812989	1				
9		1437280	1				
10		812537	2				
11		16022	2				



b307 631

Parts : Engine	
i	01-00 Engine assy
+	01-01 Cylinder head
+	01-05 Cylinder block
1	01-05-5000 Cylinder block[D11, D12], EN -6298836
2	01-05-5100 Flywheel housing, timing gear plate[D9
3	01-05-5200 Oil sump[D11, D12]
4	01-05-5400 Front cover[D9, D11, D12]
5	01-05-5400 Front cover[D9, D11, D12]
6	01-05-5400 Front cover[D9, D11, D12]
7	01-05-5400 Front cover[D9, D11, D12]
8	01-15 Timing gear
9	01-20 Lubrication system
10	01-25 Exhaust manifold
11	01-30 Turbocharger
12	01-40 Intake manifold
13	01-45 Air intake
14	01-50 Engine suspension
15	01-98 Electronic control system
16	01-99 Repair kit
17	
18	

b155 196

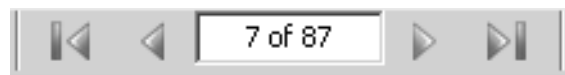
# Informatie in Acrobat Reader

Sommige informatie in Multi wordt weergegeven in Acrobat Reader. Het programma start automatisch (bijvoorbeeld wanneer u klikt op een informatiekoppeling).

## Bladeren

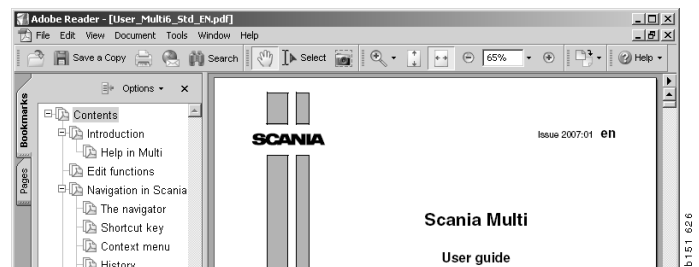
U kunt door het document schuiven m.b.v. de pijltoetsen. Klik om vooruit te bladeren of terug te bladeren. Gebruik de buitenste knoppen om rechtstreeks naar de eerste of de laatste pagina van het document te schuiven.

Gebruik de ronde pijltoetsen aan de rechterzijde om naar voren te schuiven of terug te bladeren in de geschiedenis.



U kunt ook door het document schuiven met behulp van de toetsen **Voorwaarts schuiven (Page down)** en **Achterwaarts schuiven (Page up)** op het toetsenbord.

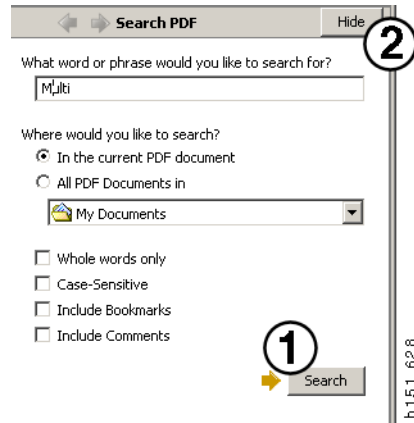
In werkplaatshandboeken met bladwijzers kunt u navigeren tussen de verschillende hoofdstukken door te klikken op de verschillende kopjes.



## Tekst zoeken

U kunt ook bepaalde tekst zoeken in een document dat is geopend in Acrobat Reader. Klik op **Zoeken** op de werkbalk.

- 1 Voer het woord dat u zoekt in het invoerveld in en klik op **Zoeken (1)**.
- 2 Klik op **Verbergen (2)** om het zoekvenster te verbergen.



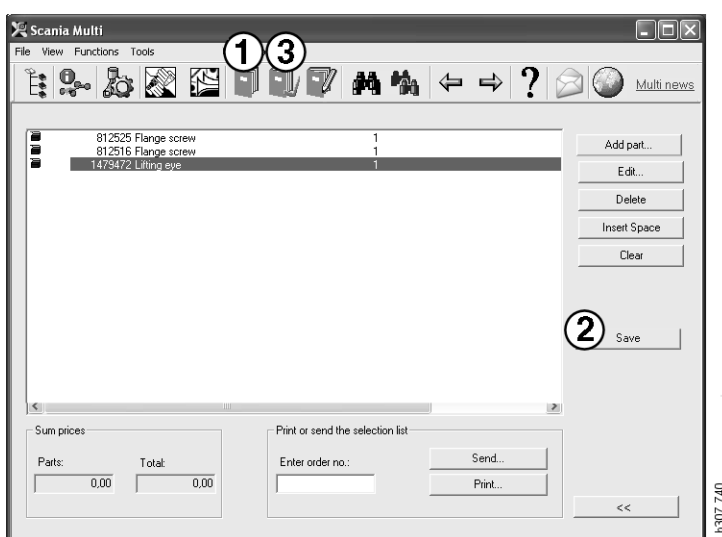
# Keuzelijst

De reserveonderdelen die u uit de verschillende onderdelen bijeen hebt gezocht, vindt u in de keuzelijst. U kunt keuzelijsten voor 100 voertuigen/motoren opslaan.



- 1 U kunt de keuzelijst bekijken door te klikken op **Keuzelijst (1)** of door **Keuzelijst** te selecteren onder **Functies** in de werkbalk.
- 2 Sla de keuzelijsten op met **Opslaan (2)**.
- 3 Als u de reeds opgeslagen keuzelijsten wilt bekijken, klikt u op **Opgeslagen keuzelijsten (3)** op de werkbalk.

**N.B.:** Gebruik voor het beheer van de keuzelijsten de knoppen aan de rechterkant of het contextmenu dat wordt weergegeven wanneer u met de rechter muisknop klikt.



## Overzichtslijst

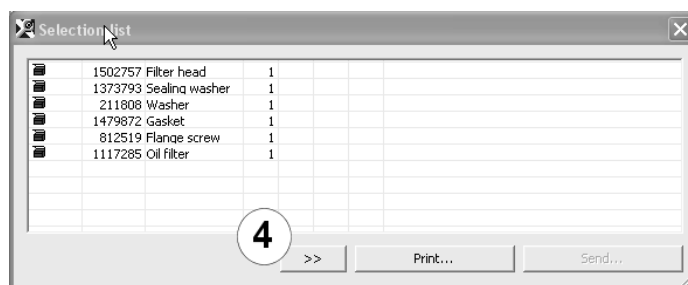
U kunt een overzichtslijst uit de keuzelijst open hebben staan terwijl u aan het werk bent (bijvoorbeeld met de onderdelencatalogus).

U kunt dan altijd bekijken welke onderdelen in uw keuzelijst aanwezig zijn.

Klik op de << knop rechtsonder het venster voor de keuzelijst. De overzichtslijst wordt weergegeven.

De grootte van het venster met de overzichtslijst kan worden gewijzigd doot de rechter onderhoek van het venster te verslepen.

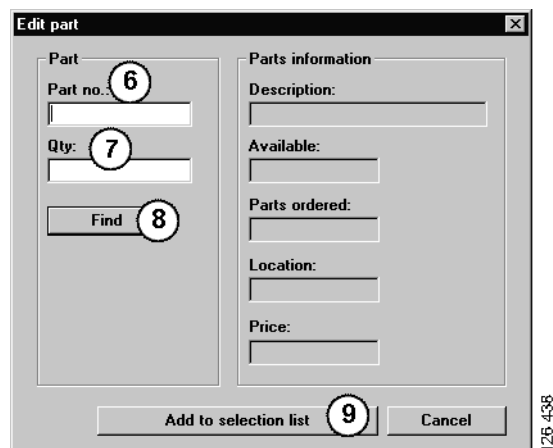
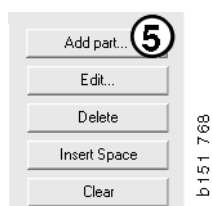
- 4 Klik op de >> knop (4) in de overzichtslijst om terug te gaan naar de keuzelijst. U kunt daar nu verder gaan met de onderdelen (zie Keuzelijst).



# Toevoegen

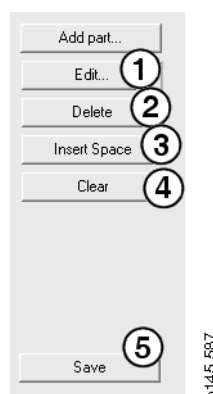
## Onderdelen

- 5 Als u het nummer weet van het onderdeel dat u wilt toevoegen, klik dan op **Onderdeel toevoegen... (5)**.
- 6 Voer het **Artikelnummer (6)** in.
- 7 Voer het **Aantal (7)** in.
- 8 Klik op **Zoeken (8)** om de beschrijving weer te geven. Als Multi is aangesloten op het dealersysteem, kunt u bovendien informatie over het beschikbare aantal onderdelen dat op voorraad is, de positie en de prijs opvragen.
- 9 Selecteer het onderdeel door op **Toevoegen aan keuzelijst (9)** te klikken.



## Bewerken

- 1 Markeer het onderdeel als u het aantal wilt wijzigen en klik op **Bewerken (1)**. Voer het nieuwe aantal in en klik op **Toevoegen aan keuzelijst**.



## Verwijderen

- 2 U kunt geselecteerde onderdelen uit de keuzelijst verwijderen door ze in de lijst te markeren en op **Verwijderen (2)** te klikken.

## Witregel toevoegen

- 3 Klik op **Witregel toevoegen (3)** om een witregel toe te voegen. De witregel wordt onder de huidige regel toegevoegd.

U kunt een regel verplaatsen door met de linker muisknop op een regel te klikken en de knop ingedrukt te houden, waarbij u de regel naar de gewenste plaats versleept en daar de muisknop loslaat.

## Wissen

- 4 Wis de hele keuzelijst door te klikken op **Wissen (4)**.

## Opslaan

- 5 Sla de keuzelijst op met **Opslaan (5)** wanneer u klaar bent.



## Opgeslagen keuzelijsten

Als u op **Opgeslagen keuzelijsten** klikt, wordt een lijst met opgeslagen keuzelijsten weergegeven. De keuzelijsten zijn afhankelijk van de chassisnummers.

- 1 U kunt de inhoud van een keuzelijst bekijken door deze lijst te markeren en op **Lijst bekijken (1)** te klikken. U kunt tevens op de keuzelijst dubbelklikken die u wilt openen.

Keuzelijsten die u opslaat, worden afgesloten zelfs wanneer u Multi leegmaakt of het specifieke nummer van uw zoekactie wijzigt.

- 2 U kunt opgeslagen keuzelijsten verwijderen door de regel met de keuzelijst die u wilt verwijderen te markeren en op **Verwijderen (2)** te klikken.



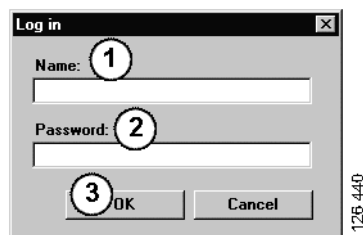
## Order versturen

Om de inhoud van uw keuzelijst naar het dealersysteem te versturen, geeft u het ordernummer aan (dat u eerder via het dealersysteem hebt opgevraagd) en klikt u op de knop **Versturen**.

Als u Multi hebt geïnstalleerd met een wachtwoord voor communicatie met het dealersysteem, verschijnt een dialoogvenster waarin u het wachtwoord moet invoeren.

- 1 Voer uw **Naam** (1) in.
- 2 Voer het **Wachtwoord** (2) in.
- 3 Klik op **OK** (3) en de order wordt verstuurd.

**N.B.:** Dit is alleen mogelijk wanneer Multi verbonden is met het dealersysteem. Anders is de knop Versturen grijs en kan deze functie dus niet geactiveerd worden.



# Aantekeningen

## In de verkenner

U kunt op alle niveaus (subgroep en verder) uw eigen aantekeningen in de verkenner maken. De aantekeningen worden opgeslagen in de lokale databank op de harde schijf. U kunt deze via een diskette, USB geheugenstick of server kopiëren naar de harde schijven van andere Multi-gebruikers. Zie voor meer informatie Exporteren en importeren.

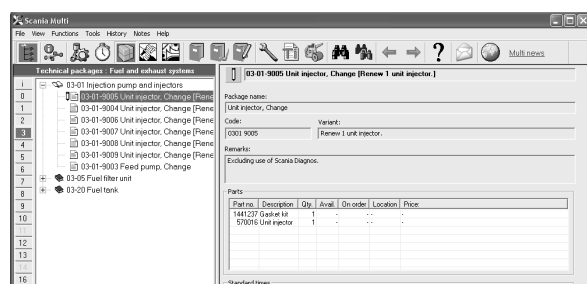
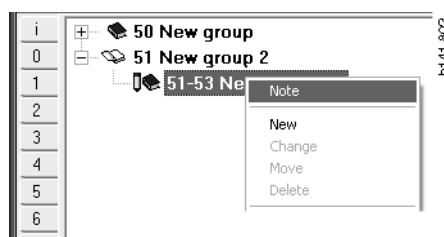
Nieuwe aantekening maken of een eerder gemaakte aantekening openen:

- Selecteer **Aantekening** in het menu **Aantekeningen**.

U kunt ook **Aantekening** selecteren in het contextmenu dat wordt weergegeven wanneer u met de rechter muisknop klikt.

U kunt aantekeningen toevoegen aan alle soorten informatie. Een hand met een pen in de verkenner geeft aan dat er een aantekening bij het gedeelte is gemaakt (zie bovenste afbeelding).

Dezelfde pen wordt ook gebruikt als een symbool in de hoofdstukken Standaardtijden en Pakket (zie onderste afbeelding). Klik op het symbool om de aantekeningen weer te geven.



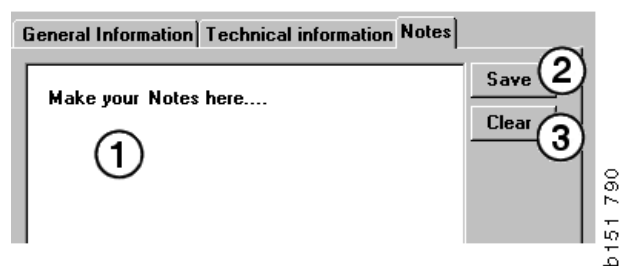
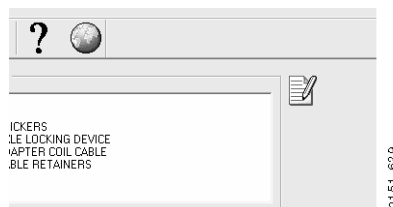
## In het venster voertuig/ motor

U kunt een aantekening maken in het venster voertuig/motor wanneer u een chassis- of motornummer hebt ingevoerd. Aantekeningen zijn dus specifiek voor een voertuig/motor. Als er aantekeningen bij een voertuig/motor zijn, wordt dat aangegeven met een pictogram in het specifieke zoekvenster voertuig/motor linksboven in het venster.

- Klik op de knop in de werkbalk of het tabblad Aantekeningen.

**Aantekening** kan ook worden geselecteerd in het menu **Aantekeningen** of door **Aantekening** te selecteren in het contextmenu dat wordt weergegeven wanneer u met de rechter muisknop klikt.

- 1 Voer de aantekening direct in in het witte veld (1) van het tabblad.
- 2 Klik op **Opslaan** (2) om de aantekening op te slaan.
- 3 Klik op **Wissen** (3) om de aantekening te wissen.



# Afdrukken

## Afdrukvoorbeeld

Als u **Afdrukvoorbeeld** in het menu **Bestand** selecteert of **Afdrukvoorbeeld** in het contextmenu, maakt Multi een PDF-bestand aan dat op het scherm wordt weergegeven. U kunt bijvoorbeeld het PDF-bestand opslaan of afdrukken of als bijlage bij een e-mail opnemen.

## Onderdelen

Voor reserveonderdelen geldt het volgende: als u een afdruk wenst op het hoofdgroepniveau, zullen tevens alle onderliggende onderdelen met informatie worden afgedrukt. Als u echter een afdruk wenst op het niveau van de onderdelen, zal alleen het onderdeel worden afgedrukt dat u op dat moment hebt geopend.

- Klik op **Afdrukken** onder **Bestand** op de menubalk.

U kunt een volledige onderdelenlijst met afbeelding afdrukken of alleen de afbeelding.

## Keuzelijst

Het is verstandig om de keuzelijst af te drukken ter aanvulling van facturen voor buitenlandse klanten, die zo beter begrijpen waar ze voor moeten betalen. De lijst kan ook worden afgedrukt in de taal die voor de klant het meest geschikt is.

Klik op **Afdrukken** of selecteer **Afdrukken** in het menu **Bestand**.

- 1 Voer de **Naam** (1) in.
- 2 Voer het **Ordernummer** (2) in.
- 3 Voer eventuele **Opmerkingen** (3) in.
- 4 U kunt ook de **Taal** (4) selecteren die in de lijst moet worden gebruikt.
- 5 Selecteer of de weergave portret of landschap moet zijn (5).
- 6 Klik op **Afdrukken** (6).

The screenshot shows a 'Print Information' dialog box with the following fields and controls:

- Name:** A text input field with a circled '1' next to it.
- Order no.:** A text input field with a circled '2' next to it.
- Remarks:** A large text area with a circled '3' next to it.
- Language:** A dropdown menu currently showing 'English' with a circled '4' next to it.
- Orientation:** A section with two radio buttons: 'Portrait' and 'Landscape'. The 'Landscape' option is selected and has a circled '5' next to it.
- Buttons:** 'Continue' and 'Cancel' buttons at the bottom right. The 'Continue' button has a circled '6' next to it.

b1151 03

# Verbinding met het dealersysteem

Multi komt het best tot zijn recht in een werkplaatssysteem dat aangesloten is op het lokale dealersysteem. U kunt een verbinding tot stand brengen via een interface, de API (Application Program Interface). Informatie uit de klanten- en onderdelenregisters kunnen door Multi gebruikt worden en Multi kan bovendien gegevens doorgeven aan het dealersysteem.

U benut de mogelijkheden van Multi het best als u begint met een voertuig-/motorspecificatie. U kunt deze dan gebruiken om de informatie te filteren, zodat niet-relevante gegevens voor het voertuig/de motor niet getoond worden. De zoekleutel voor een bepaalde specificatie wordt gevormd door het chassis- of motornummer. Deze nummers zijn soms moeilijk te achterhalen omdat de klant gewoon niet weet wat de nummers zijn.

In Multi kunt u daarom de specificatie achterhalen aan de hand van het kenteken. Deze wordt naar het dealerregister verzonden via de API. Het register stuurt daarop het chassisnummer terug dat is gevonden in de klantendatabank. Voorwaarde is natuurlijk wel dat dergelijke informatie in het lokale systeem is opgeslagen.

Zie Multi configureren voor meer informatie over communicatie met het dealersysteem.

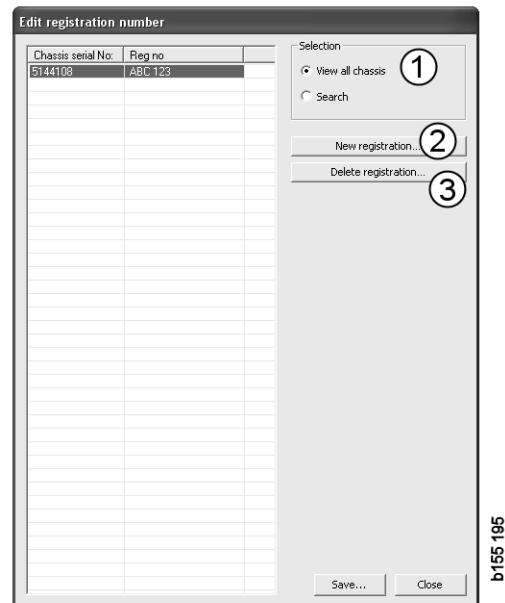
# Lokaal chassisregister

U kunt ook een lokaal register maken in de lokale databank. Het register maakt een koppeling tussen het kenteken en het chassisnummer. Op basis van het chassisnummer en het kenteken kunt u sorteren en keuzes maken. Dit houdt in dat een chassispecificatie achterhaald kan worden aan de hand van het kenteken.

Instructies voor het gebruik van dit programma verkrijgt u met het menu **Help** of via de helpknop (?) op de werkbalk.

Selecteer **Kenteken** in het menu **Bestand** van Multi om het programma te starten.

Op het scherm verschijnt vervolgens een venster met een lijst met de informatie die in het register is opgeslagen.



- 1 *Alle chassis weergeven*
- 2 *Nieuw kenteken*
- 3 *Kenteken verwijderen*



## Nieuw chassis toevoegen

- Klik op **Nieuw kenteken (2)** (zie de afbeelding op de vorige pagina).
- Voer het **Chassisnummer (8)** in.
- Voer het **Kenteken (9)** in.
- Klik op **OK (10)**.

Het chassis staat nu in uw lokale register.

**N.B.:** Controleer of het chassisnummer of het kenteken dat u wilt toevoegen niet reeds in het register voorkomt.

## Chassis verwijderen

- Markeer het chassisnummer dat u wilt verwijderen op de lijst.
- Klik op **Verwijderen (3)**.

Het dialoogvenster toont het venster dat u op de lijst hebt gemarkeerd.

- Klik op **Ja** ter bevestiging.

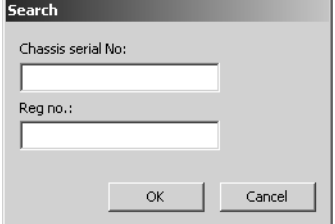
## Selectie

Als het register groot is, kan het soms moeilijk zijn om snel te vinden wat u zoekt. U kunt Selectie gebruiken om het chassis uit de lijst te filteren.

- Klik op **Alle chassis weergeven (1)** (zie de afbeelding op de vorige pagina).
- Specificeer de eerste cijfers van het chassisnummer en/of de eerste cijfers/letters van het kenteken.

U kunt ook het chassisnummer en kenteken invoeren.

- Klik op **OK**, waarna het programma de chassis uitfiltert die niet overeenkomen met uw criteria.



The image shows a 'Search' dialog box with two input fields: 'Chassis serial No:' and 'Reg no.:'. Below the fields are 'OK' and 'Cancel' buttons. A vertical text 'b151 827' is visible on the right side of the dialog.

## Opslaan

U kunt uw register opslaan als tekstbestand voor afdrukdoeleinden. U kunt ervoor kiezen een beperkt aantal chassis op te slaan.

- Klik op **Opslaan... (6)**, zie de afbeelding op de eerste pagina van dit hoofdstuk.
- Selecteer de map waarin u het bestand wilt opslaan en voer een naam in.
- Klik op **Opslaan** om af te sluiten.

# Exporteren en importeren

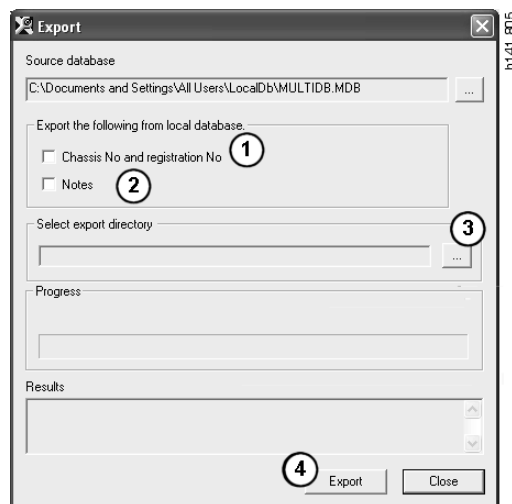
U kunt de lokale databank exporteren door deze te kopiëren naar een diskette, USB geheugenstick of naar een server in een netwerk. Importeer de databank vervolgens in andere Multi-computers.

## Exporteren

Klik op **Exporteren** onder **Bestand** op de menubalk. In het dialoogvenster Exporteren kunt u vervolgens de onderdelen van de databank kiezen die u wilt kopiëren.

U kunt de volgende opties kiezen:

- 1 **Chassisnummer en kenteken (1).**
- 2 **Aantekeningen (2)**
- 3 Naar welke directory de databank moet worden geëxporteerd (3).
- 4 Klik op **Exporteren (4)** wanneer u uw selectie hebt gemaakt.



## Importeren

Klik op **Importeren** onder **Bestand** op de menubalk.

In het dialoogvenster Importeren kunt u eerst kiezen waar op de harde schijf de databank moet worden opgeslagen. Multi stelt C:\Multi\ldbexp.dat voor.

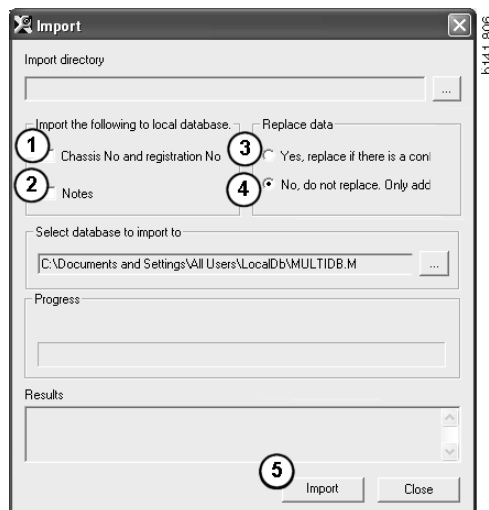
Vervolgens markeert u de onderdelen van de databank die u wilt importeren. U doet dat door een vinkje te zetten in de selectievakjes voor de onderdelen. Alleen de onderdelen die in het exportbestand zijn opgenomen worden in het dialoogvenster weergegeven.

U kunt de volgende opties kiezen:

- 1 **Chassisnummer en kenteken (1).**
- 2 **Aantekeningen (2)**
- 3 **Of de oude databank moet worden overschreven, **vervangen (3).****
- 4 **Of de oude databank moet worden **toegevoegd (4).****

Als u de huidige databank vervangt, gaat de informatie over de onderdelen die u voor de update (actualisering) had gemarkeerd verloren.

- 5 **Klik op **Importeren (5)** wanneer u uw selectie hebt gemaakt.**



# Multi Configureren

## Algemeen

Multi slaat informatie m.b.t. de instellingen zoals taalopties, databankmappen en communicatie-instellingen op in het bestand Multi.ini. Dit vindt u in de Multi map, meestal onder C:\Program files\Multi. Na installatie van Multi kunnen de instellingen veranderd worden in Multi Config dat tegelijk met Multi is geïnstalleerd. Hier kunt u de instellingen wijzigen die u tijdens de installatie hebt gemaakt zonder dat u Multi opnieuw moet installeren.

Alle opties worden in Multi Config weergegeven ongeacht het feit of u Multi Parts, Multi Service of Multi heeft geïnstalleerd. U kunt echter alleen de opties kiezen die van toepassing zijn op de door u geïnstalleerde versie van Multi.

**N.B.:** Sluit Multi alvorens Multi Config te starten om wijzigingen te kunnen maken.

## Paden naar Multidata

Nadat u Multi Config heeft gestart, worden de paden naar Multidata en Lokale databanken weergegeven. Het pad naar Multi.ini wordt bovenaan weergegeven. Instellingen in Multi.ini kunnen worden gewijzigd via Multi Config.

- 1 Om een ander ini-bestand te gebruiken dat het voorgesteld bestand, klikt u op **Selecteren (1)** om het gewenste ini-bestand te zoeken.

Het te gebruiken type databank is vooraf geselecteerd: Access of SQL server.

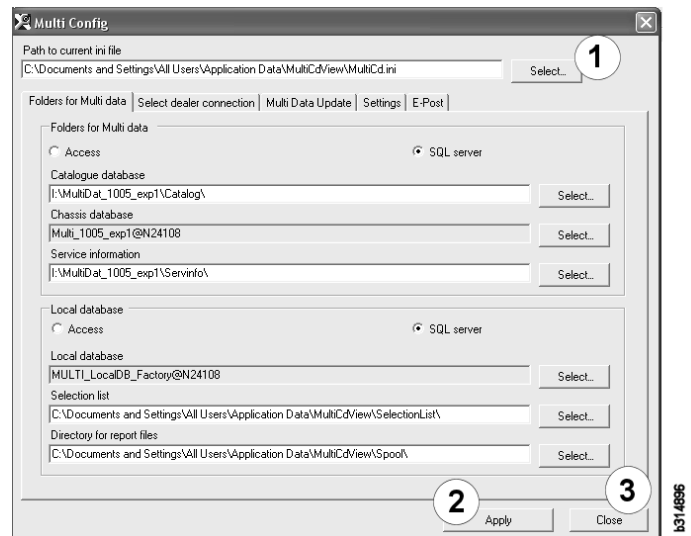
Multi verwerkt 2 soorten gegevens: Catalogus, Chassis, Onderhoudsdata en Lokale data. Multi gebruikt vier verschillende mappen om gegevens te vinden: **Catalogusdatabank**, **Chassisdatabank**, **Onderhoudsinformatie** en **Lokale databank**.

**N.B.:** De map Onderhoudsinformatie is niet beschikbaar in Multi Parts.

Door de paden naar deze mappen te veranderen, kan Multi gegevens van verschillende plaatsen opvragen, zoals van de vaste schijf of een netwerkserver.

Klik op **Selecteren** voor het pad dat u wilt wijzigen. Zoek vervolgens het pad dat u wilt gebruiken en klik op **OK**.

- 2 Klik op **Toepassen (2)** nadat u de wijzigingen heeft ingevoerd.
- 3 Klik op **Sluiten (3)** om Multi Config te sluiten.



## Verbinding met het dealersysteem

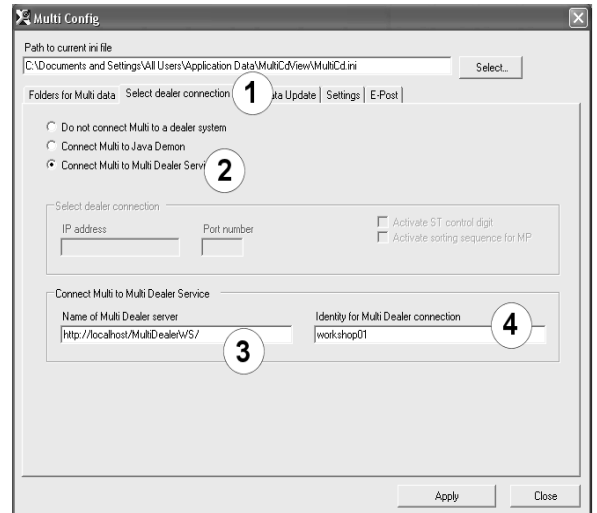
**BELANGRIJK!** Als uw dealersysteem in een oudere versie van Multi is verbonden, dan moet u tevens de instellingen voor deze versie van Multi invoeren.

- 1 Selecteer het tabblad **Dealeraansluiting selecteren (1)** om de te gebruiken instellingen in te voeren voor communicatie met het dealersysteem.
- 2 Klik voor verbinding met het dealersysteem op het vakje **Multi verbinden met Multi Dealer Service (2)**.

Neem voor verbinding met de Multi Dealer Server contact op met de verantwoordelijke persoon voor Multi bij Scania.

- 3 Voer de naam van de dealersysteemserver **(3)** en de naam van de verbinding **(4)**. De gegevens in de afbeelding zijn een voorbeeld.

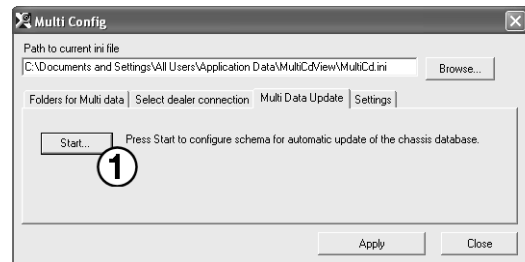
Het is zeer belangrijk dat u de juiste servernaam en de juiste verbindingsnaam invoert. Neem contact op met de netwerkbeheerder indien u twijfelt over welke gegevens gebruikt moeten worden voor het betreffende dealersysteem.



## Bijwerken

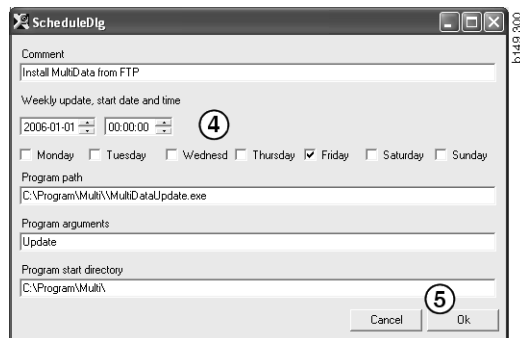
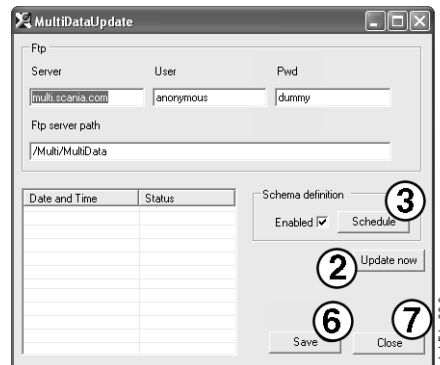
Hier kunt u de instellingen aanpassen voor het updaten van de chassisdatabank en de informatie betreffende het programma en de vervangingen. U kunt belangrijke updates en later geplande updates uitvoeren.

- 1 Klik op **Start** (1).



**N.B.:** Om data te kunnen bijwerken, moet de computer waarop Multi is geïnstalleerd van een Internet aansluiting zijn voorzien en moet hij voortdurend zijn ingeschakeld.

- 2 Klik op **Updaten** (2) om de laatste informatie meteen op te vragen.
- 3 Ga als volgt te werk als u updates wilt plannen: Vink het vakje **Ingeschakeld** af en klik op de knop **Planning** (3).
- 4 Voer de datum, de tijd en de dag van de week in (4) waarop de updates moeten worden uitgevoerd.
- 5 Klik op **OK** (5) om het venster te sluiten.
- 6 Klik op **Opslaan** (6) om de instellingen op te slaan.
- 7 Klik op **Sluiten** (7) om de update-optie te verlaten.





## Instellingen

Selecteer het tabblad Instellingen om het volgende in te voeren:

- 1 De **Taal (1)** die Multi moet weergegeven (ook voor het opvragen van de correcte data uit de database). De taalinstelling is niet van invloed op de lokale DB.

Het werkplaatshandboek is uitsluitend beschikbaar in de taal die vanaf de DVD is geïnstalleerd.

- 2 **Instelling standaardtijden (2)**. Selecteer Standaardtijden of PU/TU. Hiertoe is Multi Edit benodigd.

Als u PU/TU selecteert, wordt een veld met TU en PU weergegeven in plaats van standaardtijden in de verschillende dialogen betreffende Standaardtijden, Pakketten en Keuzelijst.

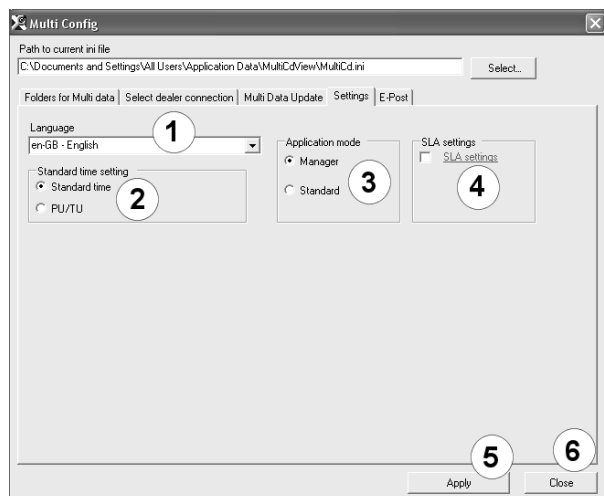
Voer in Multi Edit een waarde in voor PU.

- 3 **Applicatiemodus (3)**. Selecteer of Multi moet worden gebruikt in de modus Manager of Standaard. Alleen van toepassing wanneer u Multi Standard en Edit hebt geïnstalleerd.
- 4 **SLA-instellingen (4)**. Als u het vakje afvinkt, geeft Multi het reserveonderdelenprogramma weer dat beschikbaar is op de Latijns-Amerikaanse markt. Klik op SLA-instellingen om een PDF-document met meer informatie weer te geven.

**N.B.:** De instelling Standaardtijd geldt niet voor Multi Parts en Multi Service.

Multi slaat lokale informatie op in een lokale database die kan worden geraadpleegd door alle Multi gebruikers. U dient eerst echter Multi Edit te selecteren, dat is bedoeld voor een klein aantal gebruikers van Multi (vooral op importeurniveau).

- 5 Klik op **Toepassen (5)** om de geselecteerde opties en instellingen te activeren.
- 6 Klik op **Sluiten (6)** om Multi Config te sluiten.

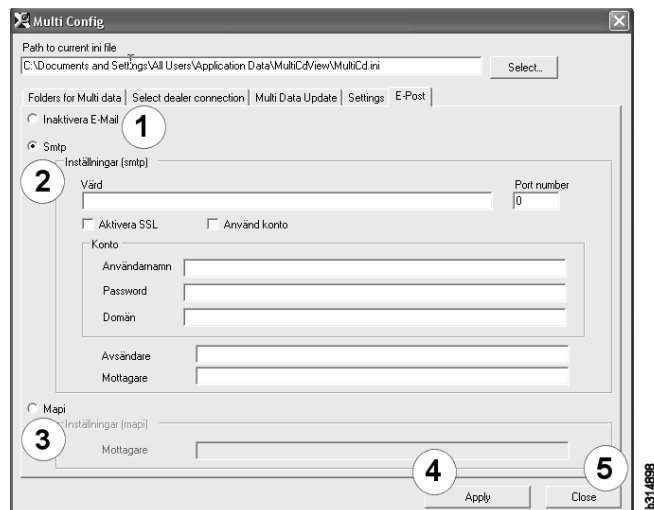


0314857

## E-mailadres

De vereiste gegevens voor e-mailfunctie worden hier ingevoerd.

- 1 Als de e-mailfunctie gedeactiveerd moet worden, klik dan op **1**.
- 2 Als u het SMTP e-mailprotocol gebruikt, klik dan op **2**. U moet vervolgens een aantal systeemgegevens invoeren samen met het adres waar e-mailberichten naartoe gestuurd moeten worden.
- 3 Als u het MAPI emailprotocol gebruikt, klik dan op **3** en voer het adres waar e-mailberichten naartoe gestuurd moeten worden.
- 4 Klik op **Toepassen (4)** om de geselecteerde opties en instellingen te activeren.
- 5 Klik op **Sluiten (5)** om Multi Config te sluiten.



# Storingen zoeken

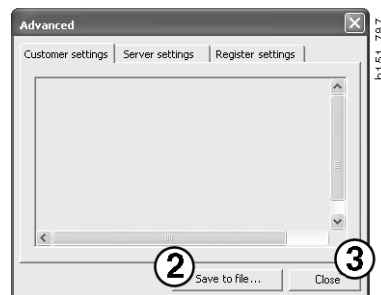
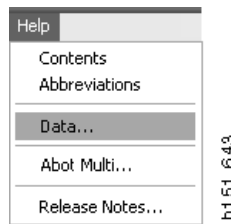
Wanneer u tijdens het gebruik van Multi problemen met het programma heeft, dan wordt over het programma data verstrekt. De data is nodig bij een storingsdiagnose van Multi.

- 1 Selecteer **Data...** (1) in het menu **Help**.

Klik op de knop **Uitgebreid** links onderaan het weergegeven scherm.

Het volgende geldt voor alle tabbladen:

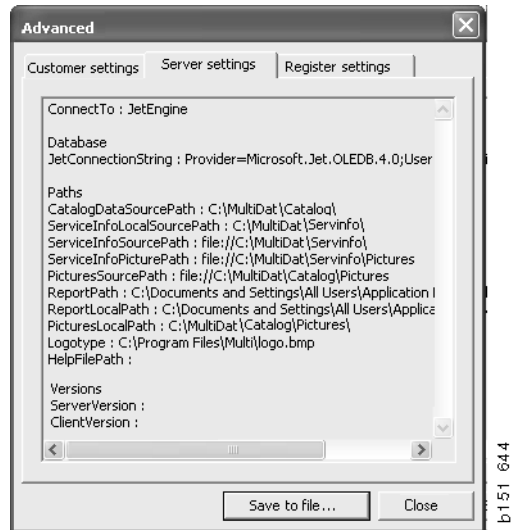
- 2 Klik op **Opslaan naar bestand...** (2) om de informatie op te slaan als tekstbestand. Vervolgens kunt u het bestand afdrukken of toevoegen aan een e-mailbericht.
- 3 Klik op **Sluiten** (3) om de applicatie te verlaten.



Onder het tabblad Klantinstellingen wordt informatie weergegeven over uw computerinstellingen.



Onder het tabblad Serverinstellingen wordt informatie weergegeven over uw computerinstellingen ten aanzien van andere servers.



Onder het tabblad Registerinstellingen wordt informatie weergegeven over de verschillende registerinstellingen van uw computer.

